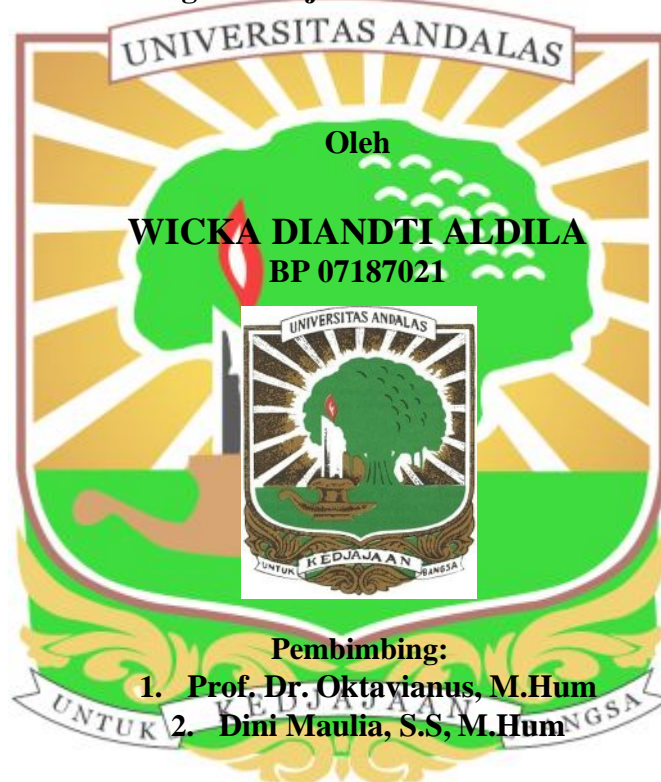


SKRIPSI

**Analisis *Aizuchi* dalam Film *Tada Kimi Wo Aishiteru*
Karya Ichikawa Takugi : Kajian Pragmatik**

diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh
gelar Sarjana Humaniora



**JURUSAN SASTRA JEPANG
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS ANDALAS
PADANG
2011**

ABSTRAK

WICKA DIANDTI ALDILA (07187021), Analisis *Aizuchi* Dalam Film *Tada Kimi Wo Aishiteru* Karya Ichikawa Takugi: Kajian Pragmatik, Skripsi, Jurusan Sastra Jepang, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Andalas, Padang, 2011.

Aizuchi merupakan respon, tanggapan, atau sisipan yang dilakukan ditengah pembicaraan lawan bicara. Kata *aizuchi* sendiri berasal dari kata *ai* (besama-sama, saling) dan *tsuchi* (memukul, menempa). *Aizuchi* juga merupakan suatu bentuk ekspresi yang diucapkan saat berjalannya suatu percakapan. Hal ini yang membuat *aizuchi* menjadi aspek penting dalam percakapan dalam bahasa Jepang. Adapun beberapa permasalahan yang akan dibahas di dalam penelitian ini adalah jenis-jenis *aizuchi* apa saja yang terdapat di dalam film *Tada Kimi Wo Aishiteru*, serta fungsi-fungsi *aizuchi* yang terdapat di dalam film tersebut yang disetarakan dengan jenis tindak tutur.

Penelitian yang dilakukan bersifat deskriptif. Pada tahap pengumpulan data penulis menggunakan metode simak dengan teknik yaitu teknik simak bebas libat cakap dan teknik catat, pada tahap analisis data penulis menggunakan metode pragmatik dengan teknik hubung banding membedakan, sedangkan pada tahap penyajian hasil analisis data digunakan metode formal dan informal. Dalam menganalisis data, penulis menggunakan teori Horiguchi dan Searle.

Berdasarkan analisis yang dilakukan, ditemukan 100 data yang merupakan *aizuchi* yang terdapat dalam film *Tada Kimi Wo Aishiteru*. Bentuk *aizuchi* yang ditemukan penulis berjumlah 12 buah *aizuchi* antara lain *ee*, *un*, *soo*, *ne*, *hai*, *maa*, *iyaa*, *aa*, *soudana*, *deshou*, *unazuki*, dan *warau*. Ada tiga jenis *aizuchi* yang ditemukan dalam penelitian ini, yaitu *aizuchishi* 'kosa kata *aizuchi*', *kurikaeshi* 'pengulangan' dan *sonota* 'bentuk lainnya' dan ada lima fungsi *aizuchi* yang ditemukan pada film *Tada Kimi Wo Aishiteru* ini. Masing-masing *aizuchi* ada yang memiliki dua atau lebih fungsi. Fungsi tersebut setara dengan jenis tindak tutur, yaitu tindak tutur representatif, tindak tutur komisif, dan tindak tutur ekspresif.

Kata Kunci: *aizuchi*, jenis-jenis, fungsi, tindak tutur.

ABSTRACT

WICKA DIANDTI ALDILA (07187021), Analysis of Aizuchi in the Film Tada Kimi Wo Aishiteru by Ichikawa Takugi: Pragmatic Study, Thesis, Japanese Literature Department, Faculty of Cultural Sciences, Andalas University, Padang, 2011.

Aizuchi is a reponse, reaction, or insertion which used by hearer in the middle of conversation. *Aizuchi* word comes from word "ai" (together, each other) and "tsuchi" (beating, shaping) alternately *aizuchi* is also an expression that stated while the conversation is on. This made *aizuchi* become important aspect in conversation in Japanese language. The problem that would be analysis in this research is the types of *aizuchi* that found in *Tada Kimi Wo Aishiteru* movie and the functions of *aizuchi* in this movie could be equal with speech act type

In this research, writer use descriptive way. In collecting the data, writer is uses listening method with some technics which are free listening involving conversation technique and taking note technique, in analyzing the data writer is uses pragmatic method with relation comparative separation technic, and serve the data analysis using formal and informal method. In analyzing data, writer uses horiguchi and searle theory.

Based on the analysis, there are 100 datas found as *aizuchi* in *Tada Kimi Wo Aishiteru* movie. Writer found 12 *aizuchis*; *ee, un, soo, ne, hai, maa, iyaa, aa, soudana, deshou, unazuki, and warau..* There are 3 types *aizuchi* that could be found in this research; *aizuchishi* 'aizuchi vocabulary', *kurikaeshi* 'repetition', and *sonota* "other form". And there are 5 *aizuchi*'s functions that could be found in this movie. Each *aizuchi* has two functios or more. Its function equal with speech act which are representative speech act, comissive speech act, and expressive speech act.

Keywords: *aizuchi*, types, function, speech act

